Parte del contenido de este manual puede diferir del teléfono dependiendo del software del teléfono o del proveedor de servicio.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Printed in Korea
Code No.:GH68-29716A
Spanish (LTN). 08/2010. Rev. 1.0

www.samsungmobile.com

GT-C3200

manual del usuario

SAMSUNG

C3200_UM_MEX_Spa.indb 3 2010-08-18 오후 4:31:

Usar este manual

Este manual del usuario fue diseñado especialmente para guiarlo a través de las funciones y características del teléfono móvil. Para un inicio rápido, consulte "Presentación del teléfono móvil," "Armado y preparación del teléfono móvil," y "Uso de las funciones básicas."

Iconos instructivos

	Nota: notas, sugerencias de uso o información adicional
→	**Seguido de**: el orden de opciones o menús que debe seleccionar para realizar un paso; por ejemplo: En el modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje** (representa **Mensajes**, seguido de **Crear mensaje**)
[ ]	**Corchetes**: teclas del teléfono; por ejemplo: [ ] (representa la tecla Encendido/Fin)
< >	**Paréntesis angulados**: teclas programables que controlan distintas funciones en cada pantalla; por ejemplo: **<OK>** (representa la tecla programable **OK**)
▶	**Consulte**: páginas con información relacionada; por ejemplo: ▶ pág. 12 (representa “consulte la página 12”)

C3200_UM_MEX_Spa.indb 2 2010-08-18 오후 4:31:

Información de derechos de autor

Los derechos de todas las tecnologías y productos que comprende este dispositivo son propiedad de sus respectivos dueños:

- Bluetooth® es una marca registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.
- Java™ es una marca registrada de Sun Microsystems, Inc.
- This product includes certain free/open source software. The exact terms of the licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are available on the Samsung's website http://opensource.samsung.com.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 3 2010-08-18 오후 4:31:

Contenido

Presentación del teléfono móvil 6
Disposición del teléfono 6
Iconos 8

Armado y preparación del teléfono móvil..... 10
Instalar la tarjeta SIM y la batería 10
Cargar la batería 11
Insertar una tarjeta de memoria (opcional)..... 12

Uso de las funciones básicas..... 13
Encender o apagar el teléfono..... 13
Acceso a los menús..... 13
Personalización del teléfono..... 14
Uso de funciones de llamada básicas 16
Enviar y visualizar mensajes..... 18
Introducción de texto..... 18
Adición y búsqueda de contactos..... 20
Uso de las funciones básicas de la cámara 21
Reproducción de música 22
Navegar por la Web 25

Uso de funciones avanzadas 26
Uso de funciones avanzadas de llamada..... 26
Uso de las funciones avanzadas de la agenda..... 30
Uso de funciones avanzadas de mensajería 30
Uso de las funciones avanzadas de la cámara..... 32
Uso de las funciones avanzadas de música 35

C3200_UM_MEX_Spa.indb 4 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de herramientas y aplicaciones 38
Uso de la función inalámbrica Bluetooth 38
Permite activar y enviar un mensaje de emergencia. 40
Activar el rastreador del teléfono móvil..... 41
Realizar llamadas falsas 42
Grabación y reproducción de notas de voz..... 43
Ver fotografías y videos en la Web 43
Usar juegos y aplicaciones Java 44
Crear un reloj mundial..... 44
Configurar y usar alarmas..... 45
Utilizar la calculadora 46
Convertir monedas o medidas..... 46
Configurar una cuenta regresiva 46
Usar el cronómetro 47
Crear una nota de texto 47
Administrar el calendario 48
Realizar copias de seguridad de los datos..... 49

Solución de problemas 50

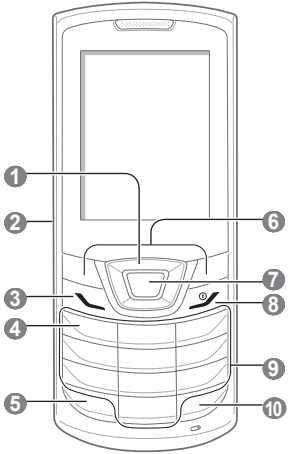
Información de seguridad y uso 56

C3200_UM_MEX_Spa.indb 5 2010-08-18 오후 4:31:

Presentación del teléfono móvil

En esta sección, podrá familiarizarse con la disposición, las teclas y los iconos del teléfono.

Disposición del teléfono



C3200_UM_MEX_Spa.indb 6 2010-08-18 오후 4:31:

❶
Tecla de navegación de cuatro direcciones
En el modo inactivo, permite acceder a los menús definidos por el usuario; realizar una llamada falsa (manténgala presionada hacia abajo); en modo Menú, permite desplazarse por las opciones del menú.
Es posible que los menús predefinidos varíen en función del proveedor de servicios.
► *"Realizar llamadas falsas"*

❷
Tecla Volumen
En el modo Inactivo, permite ajustar el volumen del tono de las teclas y enviar un mensaje de emergencia
► *Permite activar y enviar un mensaje de emergencia.*

❸
Tecla Marcar
Realizar o contestar una llamada; en el modo Inactivo, recuperar los últimos números marcados, perdidos o recibidos

❹
Tecla del servicio de correo de voz
En el modo Inactivo, permite acceder a los mensajes de correo de voz (mantenga presionada)

❺
Tecla de bloqueo del teclado
En el modo inactivo, permite bloquear las teclas

❻
Teclas de función
Permiten realizar las acciones indicadas en la parte inferior de la pantalla

❼
Tecla Confirmar
Permite seleccionar la opción de menú resaltada o confirmar una entrada; en el modo Inactivo, permite iniciar el explorador web o acceder a modo Menú
Dependiendo del proveedor de servicio o de la región, la tecla puede funcionar de una manera diferente

❽
Tecla de encendido/Fin
Permite encender y apagar el teléfono (manténgala presionada); permite finalizar una llamada; en el modo Menú, permite cancelar una entrada y volver al modo Inactivo

❾
Teclas alfanuméricas

❿
Tecla de perfil Silencio
En el modo Inactivo, permite activar o desactivar el perfil Silencio (mantenga presionada)

C3200_UM_MEX_Spa.indb 7 2010-08-18 오후 4:31:

Iconos

Los iconos que aparecen en la pantalla pueden variar según la región o el proveedor de servicios.

Icono	Definición
	Intensidad de la señal
	Función de mensajes de emergencia activada
	Red GPRS conectada
	Red EDGE conectada
	Llamada en curso
	Bluetooth activado
	Reproducción de música en curso
	Reproducción de música en pausa
	Radio FM encendida
	Radio FM suspendida
	Tarjeta de memoria insertada
	Conectado con PC
	Alarma activada
	Navegando por la Web
	Conectando a una página web segura

C3200_UM_MEX_Spa.indb 8 2010-08-18 오후 4:31:

Icono	Definición
	Desvío de llamadas activado
	Itinerancia (fuera del área normal de servicio)
	Perfil Normal activado
	Perfil Silencio activado
	Nuevo mensaje de texto (SMS)
	Nuevo mensaje multimedia (MMS)
	Nuevo mensaje de correo electrónico
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Nivel de carga de la batería
10:00am	Hora actual

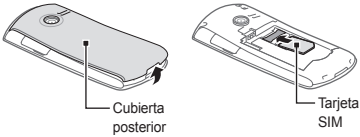
C3200_UM_MEX_Spa.indb 9 2010-08-18 오후 4:31:

Armado y preparación del teléfono móvil

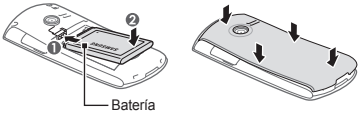
Comience por armar y configurar el teléfono móvil para el primer uso.

Instalar la tarjeta SIM y la batería

1. Retire la cubierta trasera e inserte la tarjeta SIM.



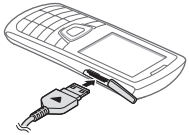
2. Inserte la batería y vuelva a colocar la cubierta posterior.



C3200_UM_MEX_Spa.indb 10 2010-08-18 오후 4:31:

Cargar la batería

1. Conecte el extremo pequeño del adaptador de viaje suministrado a la toma multifunción.



2. Enchufe el extremo grande del adaptador de viaje en un tomacorriente.
3. Cuando finalice la carga, desconecte el adaptador de viaje.

No quite la batería del teléfono sin desconectar primero el adaptador de viaje. De lo contrario, el teléfono puede dañarse.

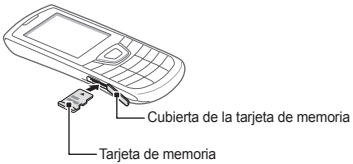
C3200_UM_MEX_Spa.indb 11 2010-08-18 오후 4:31:

Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

El teléfono admite tarjetas de memoria microSD™ o microSDHC™ de hasta 8 GB (según el fabricante y el tipo de tarjeta de memoria).

- Si formatea la tarjeta de memoria en una PC, es posible que no sea compatible con su teléfono. Formatee la tarjeta de memoria solo en el teléfono.
- La escritura y el borrado frecuentes de datos acortarán la vida útil de la tarjeta de memoria.

1. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria en el costado izquierdo del teléfono.
2. Inserte una tarjeta de memoria de modo que los contactos dorados queden orientados hacia abajo.



3. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta de memoria hasta que se ajuste en su sitio.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 12 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de las funciones básicas

Aprenda a realizar operaciones básicas y usar las principales funciones del teléfono móvil.

Encender o apagar el teléfono

Para encender el teléfono:

1. Mantenga presionada [ ].
2. Ingrese el PIN y presione <**OK**> (si es necesario).
3. Cuando se abra el asistente para instalación, personalice el teléfono como desee en la siguiente pantalla.

Para apagar el teléfono, repita el paso 1 anterior.

Acceso a los menús

Para acceder a los menús del teléfono:

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> para acceder al modo Menú.

Es posible que deba presionar la tecla Confirmar para acceder al modo Menú, según la región en que se encuentre o según su proveedor de servicios. Cuando utiliza la pantalla de inicio inteligente, no puede utilizar la tecla Confirmar para acceder al modo Menú.

2. Use la tecla Navegación para desplazarse hasta un menú u opción.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 13 2010-08-18 오후 4:31:

3. Presione <**Seleccionar**>, <**Guardar**> o la tecla Confirmar para confirmar una opción resaltada.
4. Presione <**Atrás**> para moverse un nivel hacia arriba; presione [ ] para volver al modo Inactivo.

- Cuando accede a un menú que requiere el PIN2, debe escribir el PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener detalles, contáctese con el proveedor de servicios.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de contraseñas o de información privada, ni por otros daños causados por el uso de software ilegal.

Personalización del teléfono

Para cambiar al perfil Silencio o salir de él

En el modo Inactivo, mantenga presionada [#] para silenciar o activar el sonido del teléfono.

Para configurar el perfil de sonido

Para cambiar al perfil de sonido:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Perfiles del teléfono**.
2. Seleccione el perfil que desea.

Para modificar un perfil de sonido:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Perfiles del teléfono**.
2. Desplácese hasta un perfil de usuario y presione <**Editar**>.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 14 2010-08-18 오후 4:31:

3. Personalice las configuraciones de sonido de acuerdo a lo que desee.

Para configurar accesos directos a menús

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Teléfono** → **Atajos**.
2. Seleccione una tecla que desee usar como acceso directo y presione <**Cambiar**>.
3. Seleccione un menú que desee asignar a la tecla de acceso directo.

Cuando utiliza la pantalla de inicio inteligente, las teclas de navegación no funcionan como accesos directos.

Para utilizar la papelera de reciclaje

Los datos que elimine, como mensajes, entradas del organizador, contactos y documentos de Mis archivos, se enviarán a la papelera de reciclaje en lugar de eliminarse definitivamente. Así podrá restaurar los datos o vaciar la papelera de reciclaje de manera irreversible.

Para mover elementos a la papelera de reciclaje, debe eliminarlos de a uno.

Para activar la papelera de reciclaje:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Papelera de reciclaje**.
2. Presione <**Opciones**> → **Activación de papelera de reciclaje**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 15 2010-08-18 오후 4:31:

3. Desplácese hasta una aplicación y presione la tecla Confirmar.
4. Presione <**Guardar**>.

Para restaurar datos eliminados:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Papelera de reciclaje**.
2. Desplácese hasta la aplicación que desee.
3. Presione la tecla Confirmar para restaurar los datos.

Para vaciar la papelera de reciclaje:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Papelera de reciclaje**.
2. Desplácese hasta la aplicación que desee.
3. Presione <**Opciones**> → **Papelera de reciclaje vacía** → <**Sí**>.

Uso de funciones de llamada básicas

Para realizar una llamada

1. En el modo Inactivo, introduzca un código de área y un número de teléfono.
2. Presione [ ] para marcar el número.
3. Para finalizar la llamada, presione [ ].

Para responder una llamada

1. Cuando reciba una llamada, presione [ ].
2. Para finalizar la llamada, presione [ ].

C3200_UM_MEX_Spa.indb 16 2010-08-18 오후 4:31:

Para ajustar el volumen de la voz durante una llamada

Mientras una llamada está en progreso, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.

Para usar la función de altavoz

1. Durante una llamada, presione la tecla Confirmar → <**Sí**> para activar el altavoz.
2. Para volver a utilizar el auricular, presione nuevamente la tecla Confirmar.

En entornos ruidosos, es posible que tenga problemas para escuchar las llamadas mientras usa la función de altavoz. Para conseguir un mejor rendimiento del audio, use el modo de teléfono normal.

Para usar el auricular

Al conectar el auricular que se proporciona a la toma multifunción, puede realizar y contestar llamadas:

- Para volver a marcar la última llamada, mantenga presionado el botón del auricular.
- Para contestar una llamada, presione el botón del auricular.
- Para finalizar una llamada, mantenga presionado el botón del auricular.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 17 2010-08-18 오후 4:31:

Enviar y visualizar mensajes

Para enviar un mensaje de texto o multimedia

1. En el modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje**.
2. Introduzca un número de destinatario y desplácese hacia abajo.
3. Introduzca el texto del mensaje. ► pág. 18
   Para enviarlo como un mensaje de texto, continúe con el paso 5.
   Para adjuntar multimedia, continúe con el paso 4.
4. Presione <**Opciones**> → **Añadir multimedia** y agregue un elemento.
5. Presione la tecla Confirmar para enviar el mensaje.

Para ver mensajes de texto o multimedia

1. En modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Buzón de entrada**.
2. Seleccione un mensaje de texto o multimedia.

Introducción de texto

Presione las teclas del teclado para escribir texto.

Los modos de entrada de texto disponibles pueden variar según la región o el proveedor de servicio.

Para cambiar el modo de escritura de texto

- Mantenga presionada [#] para cambiar entre los modos T9 y ABC.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 18 2010-08-18 오후 4:31:

- Presione [#] para cambiar entre minúsculas y mayúsculas o para cambiar al modo Numérico.
- Mantenga [*] para cambiar al modo Símbolo.
- Mantenga presionada la tecla [*] para seleccionar un modo de entrada o cambiar el idioma de entrada.

Modo T9

1. Presione las teclas alfanuméricas correspondientes para escribir una palabra completa.
2. Cuando la palabra aparezca correctamente, presione [**0**] para insertar un espacio. Si no aparece la palabra correcta, presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una palabra alternativa.

Modo ABC

Presione una tecla alfanumérica correspondiente hasta que aparezca el carácter que desea en la pantalla.

Modo Numérico

Presione una tecla alfanumérica correspondiente para introducir un número.

Modo Símbolo

Presione una tecla alfanumérica correspondiente para introducir un símbolo.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 19 2010-08-18 오후 4:31:

- Para mover el cursor, presione las teclas de navegación.
- Para borrar los caracteres uno por uno, presione <**Borrar**>. Para borrar caracteres rápidamente, mantenga presionada la tecla <**Borrar**>.
- Para insertar un espacio entre caracteres, presione [**0**].
- Para introducir signos de puntuación, presione [**1**].

Adición y búsqueda de contactos

Según su proveedor de servicios, es posible que la ubicación de memoria para guardar nuevos contactos esté predefinida. Para cambiar la ubicación de memoria, en el modo Menú, seleccione **Contactos** → <**Opciones**> → **Ajustes** → **Guardar contactos en** → una ubicación de memoria.

Para añadir un contacto nuevo

1. En el modo Inactivo, introduzca un número telefónico y presione <**Opciones**>.
2. Seleccione **Añadir a Contactos** → **Crear contacto** → una ubicación de memoria (si es necesario).
3. Seleccione un tipo de número (si es necesario).
4. Introduzca la información del contacto.
5. Presione la tecla Confirmar para añadir el contacto a la memoria.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 20 2010-08-18 오후 4:31:

Para buscar un contacto

1. En el modo Menú, seleccione **Contactos**.
2. Introduzca las primeras letras del nombre que desea buscar.
3. Seleccione el nombre del contacto de la lista de contactos.

Uso de las funciones básicas de la cámara

Para tomar fotografías

1. En el modo Menú, seleccione **Cámara** para encenderla.
2. Gire el dispositivo en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener la vista horizontal.
3. Apunte el lente hacia el objetivo y realice ajustes.
4. Presione la tecla Confirmar para tomar una fotografía. La fotografía se guarda automáticamente.
5. Presione <**Atrás**> para tomar otra foto (paso 3).

Para ver fotografías

En el modo Menú, seleccione **Mis archivos** → **Imágenes** → un archivo de fotografía.

El acceso al menú puede variar dependiendo de su region o su proveedor de servicios.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 21 2010-08-18 오후 4:31:

Para grabar videos

1. En el modo Menú, seleccione **Cámara** para encenderla.
2. Gire el dispositivo en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener la vista horizontal.
3. Presione <**Opciones**> → **Cámara de video** para ir a videocámara.
4. Apunte el lente hacia el objetivo y realice ajustes.
5. Presione la tecla Confirmar para iniciar la grabación.
6. Presione ■ para detener la grabación. El video se guarda automáticamente.

Para reproducir videos

En el modo Menú, seleccione **Mis archivos** → **Videos** → un archivo de video.

El acceso al menú puede variar dependiendo de su region o su proveedor de servicios.

Reproducción de música

Para escuchar la radio FM

1. Conecte los auriculares que se suministran en el teléfono.
2. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
3. Presione la tecla Confirmar para iniciar la radio FM.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 22 2010-08-18 오후 4:31:

4. Presione **<Sí>** para comenzar la sintonización automática.

   La radio busca y guarda automáticamente las estaciones disponibles.

   La primera vez que encienda la radio FM, se le solicitará que inicie la sintonización automática.

5. Controle la radio FM con las siguientes teclas:

Tecla	Función
Confirmar	Permite encender y apagar la radio FM
Navegación	• Izquierda/Derecha: Permite buscar una estación de radio disponible. Cuando suelte la tecla, se sintonizará automáticamente la estación seleccionada (mantenga presionado). • Arriba/Abajo: Permite seleccionar una estación de radio guardada en la lista de favoritos.

Para escuchar archivos de música

Comience por transferir archivos al teléfono o a la tarjeta de memoria:

- Descargue desde la Web inalámbrica. ► pág. 25
- Descargue desde una PC con Samsung Kies opcional. ► pág. 35
- Reciba vía Bluetooth. ► pág. 39
- Copie a la tarjeta de memoria. ► pág. 35

C3200_UM_MEX_Spa.indb 23 2010-08-18 오후 4:31:

Después de transferir archivos de música al teléfono o a la tarjeta de memoria:

1. En el modo Menú, seleccione **Música** → **Biblioteca**.
2. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
3. Controle la reproducción con las siguientes teclas:

Tecla	Función
Confirmar	Permite poner en pausa o reanudar la reproducción
▲/▼	Permite ajustar el volumen
Navegación	• Izquierda: Permite reiniciar la reproducción; retroceder (presiónela en 2 segundos); retroceder en un archivo (manténgala presionada) • Derecha: Permite avanzar; avanzar en un archivo (manténgala presionada) • Arriba: Permite abrir la lista de reproducción • Abajo: Permite cambiar el modo de repetición

C3200_UM_MEX_Spa.indb 24 2010-08-18 오후 4:31:

Navegar por la Web

En menú del navegador web puede tener un nombre distinto según el proveedor de servicios.

Para explorar páginas web

1. En el modo Menú, seleccione **Internet** para abrir la página de inicio del proveedor de servicio.
2. Navegue por las páginas web con las siguientes teclas:

Tecla	Función
Navegación	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo en una página web
Confirmar	Permite seleccionar un elemento
<**Atrás**>	Permite volver a la página anterior
<**Opciones**>	Permite acceder a una lista de opciones del navegador

Para agregar sus páginas web preferidas a Favoritos

1. En el modo Menú, seleccione **Internet**.
2. Presione <**Opciones**> → **Favoritos**.
3. Presione <**Opciones**> → **Añadir a Favoritos**.
4. Escriba el título de una página y una dirección web (URL), luego, presione la tecla Confirmar.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 25 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de funciones avanzadas

Aprenda cómo realizar operaciones avanzadas y usar las funciones adicionales del teléfono móvil.

Uso de funciones avanzadas de llamada

Para ver llamadas perdidas y responderlas

El teléfono mostrará en la pantalla las llamadas que pierda. Para marcar el número de una llamada perdida:

1. Presione la tecla <**Abrir**>.
2. Desplácese hasta la llamada perdida que desea marcar.
3. Presione [ ] para marcar.

Llamar a un número marcado recientemente

1. En el modo Inactivo, presione [ ].
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta un tipo de llamada.
3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta un número o un nombre.
4. Presione la tecla Confirmar para ver los detalles de la llamada o [ ] para marcar el número.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 26 2010-08-18 오후 4:31:

Para poner una llamada en espera o recuperarla

Presione <**Espera**> para poner en espera una llamada o presione <**Recup.**> para recuperar una llamada en espera.

Para iniciar una segunda llamada

Si la red admite esta función, puede marcar otro número durante una llamada:

1. Presione <**Espera**> para poner la primera llamada en espera.
2. Introduzca el segundo número que desea marcar y presione [ ].
3. Presione <**Cambiar**> para alternar entre las dos llamadas.

Para responder una segunda llamada

Si la red admite esta función, puede responder una segunda llamada entrante:

1. Presione [ ] para responder la segunda llamada.

   La primera llamada se pone en espera automáticamente.
2. Presione <**Cambiar**> para alternar entre las llamadas.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 27 2010-08-18 오후 4:31:

Para realizar una llamada múltiple (multiconferencia)

1. Llame al primer interlocutor que desee agregar a la llamada múltiple.
2. Mientras esté conectado con el primer interlocutor, llame al segundo interlocutor.
   El primer interlocutor se pone en espera automáticamente.
3. Cuando se conecte con el segundo interlocutor, presione <**Opciones**> → **Unir**.

Para llamar a un número internacional

1. En el modo Inactivo, mantenga presionado [**0**] para insertar el carácter +.
2. Introduzca el número completo que desea marcar (código de país, código de área y número telefónico) y presione [ ] para marcar.

Para llamar a un contacto desde la agenda

1. En el modo Menú, seleccione **Contactos**.
2. Desplácese hasta el número que desea marcar y presione [ ] para marcar.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 28 2010-08-18 오후 4:31:

Para rechazar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, presione [ ]. La persona que llama oirá un tono de ocupado.

Para rechazar de manera automática llamadas de ciertos números, utilice la opción de rechazo automático. Para activar el rechazo automático y establecer una lista de rechazo:

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Llamadas** → **Todas las llamadas** → **Bloqueo automático**.
2. Presione la tecla Confirmar para activar el rechazo automático.
3. Desplácese hacia abajo y seleccione **Lista de números bloqueados**.
4. Presione <**Opciones**> → **Crear**.
5. Introduzca un número para rechazar.
6. Presione la tecla Confirmar.
7. Para añadir más números, repita los pasos 4 a 6.
8. Seleccione los números para rechazar.
9. Presione <**Opciones**> → **Guardar**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 29 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de las funciones avanzadas de la agenda

Para crear tarjetas de presentación

1. En el modo Menú, seleccione **Contactos**.
2. Presione <**Opciones**> → **Ajustes** → **Mi tarjeta**.
3. Escriba los detalles personales y presione la tecla Confirmar.

Para crear un grupo de contactos

1. En el modo Menú, seleccione **Contactos** → **Grupos**.
2. Presione <**Opciones**> → **Crear grupo**.
3. Introduzca un nombre de grupo y presione la tecla Confirmar.
4. Para definir un tono de llamada de grupo, presione <**Opciones**> → **Tono de grupo** → la tecla de Confirmación.
5. Seleccione una categoría de tono de llamada → un tono de llamada.

Uso de funciones avanzadas de mensajería

Para crear una plantilla de texto

1. En el modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Mis carpetas** → **Plantillas**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 30 2010-08-18 오후 4:31:

2. Presione <**Opciones**> → **Crear** para abrir una ventana de nueva plantilla.
3. Escriba el texto y presione la tecla Confirmar para guardar la plantilla.

Para insertar plantillas de texto en mensajes nuevos

1. En el modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Crear mensaje**.
2. En un campo de entrada de texto, presione <**Opciones**> → **Añadir texto** → **Plantilla** → una plantilla.

Para utilizar Bluetooth messenger

1. En el modo Menú, seleccione **Comunic.** → **Bluetooth messenger**.
2. Presione la tecla Confirmar.
3. Presione <**Sí** > para activar la función inalámbrica Bluetooth (si es necesario).
4. Presione la tecla Confirmar.
5. Seleccione un dispositivo.
6. Busque el otro dispositivo y establezca la vinculación.► pág. 38
7. Introduzca su mensaje y presione la tecla Confirmar.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 31 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de las funciones avanzadas de la cámara

Para tomar fotografías con marcos decorativos

1. En el modo Menú, seleccione **Cámara** para encenderla.
2. Gire el dispositivo en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener la vista horizontal.
3. Presione <**Opciones**> → **Modo de captura** → **Marcos**.
4. Seleccione un marco y presione la tecla Confirmar.
5. Realice los ajustes necesarios.
6. Presione la tecla Confirmar para tomar una fotografía con el marco.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 32 2010-08-18 오후 4:31:

Para usar las opciones de la cámara

Antes de tomar una fotografía, presione <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Modo	Permite pasar de la cámara a la videocámara, y viceversa.
Modo de captura	Permite cambiar el modo de disparo.
Resolución	Permite cambiar la resolución.
Balance de blancos	Permite ajustar el balance de colores en función de la iluminación del entorno.
Efectos	Permite aplicar efectos especiales.
Modo nocturno Activado/ Desactivado	Permite encender y apagar el modo de disparo nocturno.

Antes de grabar un video, presione <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Modo	Permite pasar de la cámara a la videocámara, y viceversa.
Modo de grabación	Permite cambiar el modo de grabación
Balance de blancos	Permite ajustar el balance de colores en función de la iluminación del entorno.
Efectos	Permite aplicar efectos especiales.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 33 2010-08-18 오후 4:31:

Para personalizar los ajustes de la cámara

Antes de tomar una fotografía, presione <**Opciones**> → **Ajustes** para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Calidad	Permite definir la calidad de las fotografías.
Modo de visor	Permite cambiar la pantalla de vista previa.
Revisar	Permite configurar la cámara para que muestre la imagen capturada.
Sonido de obturador	Permite configurar el obturador de la cámara para que emita un sonido cuando capture una foto.
Almacenamiento	Permite seleccionar una ubicación de memoria para almacenar las fotos capturadas.
Información de atajos	Permite ver la información del acceso directo

Antes de grabar un video, presione <**Opciones**> → **Ajustes** para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Calidad	Permite definir la calidad de video.
Modo de visor	Permite cambiar la pantalla de vista previa.
Grabación de audio	Permite encender y apagar el audio.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 34 2010-08-18 오후 4:31:

Opción	Función
Almacenamiento	Permite seleccionar una ubicación de memoria para almacenar los videos grabados.
Información de atajos	Permite ver la información del acceso directo

Uso de las funciones avanzadas de música

Para copiar archivos de música vía Samsung Kies

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Conexiones a PC** → **Samsung Kies** o **Almacenamiento masivo**.
2. Conecte la toma multifuncional del teléfono a la PC con el cable de datos.
3. Ejecute Samsung Kies y copie archivos de la PC al teléfono.

Para transferir datos desde la PC al teléfono, debe tener Windows XP Service Pack 2.

Para copiar archivos de música a una tarjeta de memoria

1. Inserte una tarjeta de memoria.
2. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Conexiones a PC** → **Almacenamiento masivo**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 35 2010-08-18 오후 4:31:

3. Conecte la toma multifuncional del teléfono a una PC con un cable de datos para PC.
   Cuando esté conectado, aparecerá una ventana emergente en la PC.
4. Abra una carpeta para ver archivos.
5. Copie los archivos de la PC a la tarjeta de memoria.

Para crear una lista de reproducción

1. En el modo Menú, seleccione **Música** → **Biblioteca** → **Listas de reproducción**.
2. Presione <**Opciones**> → **Crear lista de reproducción**.
3. Escriba un título para la nueva lista de reproducción y presione la tecla Confirmar.
4. Seleccione la nueva lista de reproducción.
5. Presione <**Opciones**> → **Añadir** → **Pistas**.
6. Seleccione los archivos que desee incluir y presione <**Añadir**>.

Para personalizar los ajustes del reproductor de música

1. En el modo Menú, seleccione **Música** → **Ajustes** → **Ajustes del reproductor**.
2. Ajuste la configuración para personalizar el reproductor de música.
3. Presione <**Atrás**>.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 36 2010-08-18 오후 4:31:

Para grabar canciones de la radio FM

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
2. Presione la tecla Confirmar para iniciar la radio FM.
3. Seleccione la estación de radio que desee.
4. Presione <**Opciones**> → **Grabar** para comenzar a grabar.
5. Cuando termine de grabar, presione <**Parar**>.

Para definir la lista de estaciones de radio favoritas

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
2. Seleccione una estación de radio para agregarla a la lista de favoritos.
3. Presione <**Opciones**> → **Añadir a** → **Favoritos**.
4. Seleccione la ubicación vacía que desee definir con esa estación.

Para acceder a las estaciones favoritas, presione el número de ubicación en la pantalla de la radio FM.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 37 2010-08-18 오후 4:31:

Uso de herramientas y aplicaciones

Aprenda a trabajar con las herramientas y las aplicaciones adicionales del teléfono móvil.

Uso de la función inalámbrica Bluetooth

Para activar la función inalámbrica Bluetooth

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Bluetooth**.
2. Presione <**Opciones**> → **Ajustes**.
3. Desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda hasta **Ativado**.
4. Para permitir que otros dispositivos encuentren el teléfono, seleccione **Ativado** en **Visibilidad de mi teléfono** → una opción de visibilidad.
   Si seleccionó **Personalizar**, determine el tiempo que será visible el teléfono.
5. Presione <**Atrás**>.

Para buscar y vincular con otros dispositivos con tecnología Bluetooth

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Bluetooth**.
2. Seleccione **Buscar nuevos dispositivos**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 38 2010-08-18 오후 4:31:

3. Seleccione un dispositivo.
4. Ingrese un PIN para la función inalámbrica Bluetooth o el PIN Bluetooth del otro dispositivo, si tiene uno, y presione <**OK**>.

   Cuando el dueño del otro dispositivo introduce el mismo código o acepta la conexión, se completa la vinculación.

Según el dispositivo que utilice, es posible que no deba introducir el PIN.

Para enviar datos con la función inalámbrica Bluetooth

1. Seleccione el archivo o el elemento de una aplicación del teléfono que desee enviar.
2. Presione <**Opciones**> → **Enviar vía** → **Bluetooth**. (Cuando envíe datos de contacto, especifique los datos que desee enviar).

Para recibir datos con la función inalámbrica Bluetooth

1. Ingrese el PIN de la función inalámbrica Bluetooth y presione <**OK**> (si es necesario).
2. Presione <**Sí**> para confirmar que desea recibir datos desde el dispositivo (si es necesario).

C3200_UM_MEX_Spa.indb 39 2010-08-18 오후 4:31:

Permite activar y enviar un mensaje de emergencia.

Ante una emergencia, puede enviar mensajes de emergencia a su familia o amigos para solicitar ayuda.

Para activar el mensaje de emergencia

1. En el modo Menú, seleccione **Mensajes** → **Ajustes** → **Mensajes de emergencia** → **Opciones de envío**.
2. Desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda hasta **Activado**.
3. Desplácese hacia abajo y presione la tecla Confirmar para abrir la lista de destinatarios.
4. Presione <**Opciones**> → **Buscar** para abrir la lista de contactos.
5. Seleccione un contacto.
6. Seleccione un número (si es necesario).
7. Cuando termine de seleccionar los contactos, presione la tecla Confirmar para guardar los destinatarios.
8. Desplácese hacia abajo y configure la cantidad de veces que desea repetir el mensaje de emergencia.
9. Presione <**Atrás**> → <**Sí**>.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 40 2010-08-18 오후 4:31:

Para enviar un mensaje de emergencia

1. Con el teléfono cerrado y las teclas bloqueadas, presione [▲/▼] cuatro veces para enviar un mensaje de emergencia a los números preseleccionados.
   El teléfono cambia al modo Emergencia y envía el mensajes de emergencia predeterminado.
2. Para salir del modo Emergencia, presione [ ].

Activar el rastreador del teléfono móvil

Cuando se inserte una nueva tarjeta SIM en el teléfono, el rastreador móvil enviará el número de contacto automáticamente a los destinatarios especificados a fin de ayudarlo a encontrar y recuperar el teléfono.

1. En modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Seguridad** → **Rastreador móvil**.
2. Ingrese la contraseña y presione <**OK**>.

   La primera vez que acceda al **Rastreador móvil**, se le solicitará que cree y confirme una contraseña.

3. Desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda hasta **Activado**.
4. Desplácese hacia abajo y presione la tecla Confirmar para abrir la lista de destinatarios.
5. Presione <**Opciones**> → **Contactos** para abrir la lista de contactos.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 41 2010-08-18 오후 4:31:

6. Seleccione un contacto.
7. Seleccione un número (si es necesario).
8. Cuando termine de configurar los destinatarios, presione <**Seleccionar**>.
9. Presione la tecla Confirmar para guardar los destinatarios.
10. Desplácese hacia abajo e introduzca el nombre del remitente.
11. Presione <**Guardar**> → <**Aceptar**>.

Realizar llamadas falsas

Puede simular llamadas entrantes cuando quiera librarse de reuniones o conversaciones no deseadas.

Para activar la función de llamada falsa

En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Llamadas** → **Autollamada** → **Tecla de función de autollamada** → **Activado**.

Para realizar una llamada falsa

- En el modo Inactivo, mantenga presionada hacia abajo la tecla de navegación.
- Con el teclado bloqueado, presione la tecla de navegación cuatro veces hacia abajo.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 42 2010-08-18 오후 4:31:

Grabación y reproducción de notas de voz

Para grabar una nota de voz

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Grabadora de voz**.
2. Presione la tecla Confirmar para iniciar la grabación.
3. Diga una nota cerca del micrófono.
4. Cuando termine, presione <**Parar**>.

Para reproducir una nota de voz

1. En la pantalla del grabador de voz, presione <**Opciones**> → **Ir a Notas de voz**.
2. Seleccione un archivo.

Ver fotografías y videos en la Web

Aprenda acceder a sitios web y blogs de fotografías compartidas para ver fotos y videos.

Es posible que esta función no esté disponible según su región o su proveedor de servicio.

1. En el modo Menú, seleccione **Comunic.** → **Comunidades**.
2. Seleccione el sitio web o blog que desee ver.
3. Escriba el ID de usuario y la contraseña del destino (si es necesario).

C3200_UM_MEX_Spa.indb 43 2010-08-18 오후 4:31:

Usar juegos y aplicaciones Java

1. En el modo Menú, seleccione **Juegos**.
2. Seleccione un juego o una aplicación de la lista y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- Según el software del teléfono, es posible que la descarga de juegos o aplicaciones Java no sea compatible.
- Los juegos disponibles pueden variar, dependiendo del proveedor de servicio o de la región. Los controles y opciones de juegos pueden variar.

Crear un reloj mundial

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Reloj mundial**.
2. Presione la tecla Confirmar.
3. Desplácese hacia la izquierda o derecha hasta una zona horaria y presione **<Guardar>**.
4. Para añadir más relojes mundiales, repita los pasos 2 y 3.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 44 2010-08-18 오후 4:31:

Configurar y usar alarmas

Aprenda a configurar y controlar alarmas para eventos importantes.

Para configurar una alarma nueva

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Alarmas**.
2. Presione <**Crear**>.
3. Defina los detalles de la tarea.
4. Presione <**Guardar**>.

Para detener una alarma

Cuando se active la alarma:

- Presione <**Confirmar**> o la tecla Confirmar para detener la alarma.
- Presione <**Aplazar alarma**> para silenciar la alarma durante el período de repetición.

Para desactivar una alarma

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Alarmas**.
2. Seleccione la alarma que desea desactivar.
3. Presione <**Opciones**> → **Desactivar alarma**.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 45 2010-08-18 오후 4:31:

Utilizar la calculadora

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Calculadora**.
2. Use las teclas que correspondan a la pantalla de la calculadora para realizar operaciones matemáticas básicas.

Convertir monedas o medidas

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Conversor** → un tipo de conversión.
2. Introduzca las medidas y las unidades en los campos correspondientes.

Configurar una cuenta regresiva

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Temporizador**.
2. Introduzca el tiempo de la cuenta regresiva y presione <**Iniciar**>.
3. Cuando el temporizador haya acabado, presione <**OK**> para detener la alerta.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 46 2010-08-18 오후 4:31:

Usar el cronómetro

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Cronómetro**.
2. Presione <**Iniciar**> para iniciar el cronómetro.
3. Presione la tecla Confirmar para grabar tiempos de vueltas.
4. Cuando termine, presione <**Parar**>.
5. Presione <**Restabl.**> para borrar los tiempos grabados.

Durante la grabación de tiempos de vuelta, también se graban los intervalos. Para verificar un intervalo, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta **Marcar**.

Crear una nota de texto

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Nota**.
2. Presione <**Crear**>.
3. Escriba el texto del recordatorio y presione la tecla Confirmar.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 47 2010-08-18 오후 4:31:

Administrar el calendario

Para cambiar la vista del calendario

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Calendario**.
2. Presione <**Opciones**> → **Ver por semana** o **Ver por mes**.

Para crear un evento

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Calendario**.
2. Presione <**Opciones**> → **Crear** → un tipo de evento.
3. Introduzca los detalles del evento según sea necesario.
4. Presione <**Guardar**>.

Para ver eventos

1. En el modo Menú, seleccione **Aplicaciones** → **Calendario**.
2. Seleccione una fecha en el calendario.
3. Seleccione un evento para ver sus detalles.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 48 2010-08-18 오후 4:31:

Realizar copias de seguridad de los datos

Con el Administrador de copia de seguridad puede realizar copias de seguridad de los almacenados en la tarjeta de memoria o en **Mis archivos**, como mensajes, contactos y tareas. Así podrá restaurarlos en el teléfono si es necesario.

Para realizar copias de seguridad de los datos

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Administrador de copia de seguridad**.
2. Seleccione **Copia de seguridad**.
3. Seleccione una categoría y, luego, los elementos con los que quiera realizar la copia.
4. Presione <**Cop.seg**>.

Para restaurar los datos

1. En el modo Menú, seleccione **Ajustes** → **Administrador de copia de seguridad**.
2. Seleccione **Registrar**.
3. Seleccione una categoría y, luego, los elementos que quiera restaurar.
4. Presione <**Registro**>.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 49 2010-08-18 오후 4:31:

Solución de problemas

Cuando enciende el teléfono o cuando lo está usando, se le solicita que introduzca uno de los siguientes códigos:

Código	Solución:
Contraseña	Cuando la función de bloqueo del teléfono está activada, debe introducir la contraseña que configuró para el teléfono.
PIN	Cuando usa el teléfono por primera vez o cuando se ha activado el requisito de PIN, debe introducir el PIN suministrado con la tarjeta SIM. Puede desactivar esta función con el menú **Bloqueo de PIN**.
PUK	La tarjeta SIM está bloqueada, generalmente, como resultado de la introducción de un PIN incorrecto en varias ocasiones. Debe introducir el PUK suministrado por su proveedor de servicios.
PIN2	Cuando accede a un menú que requiere el PIN2, debe escribir el PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener detalles, contáctese con el proveedor de servicios.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 50 2010-08-18 오후 4:31:

El teléfono muestra "Servicio no disponible" o "Error de red"

- Cuando esté en áreas con señales débiles, es posible que pierda la recepción. Trasládese a otra área e intente nuevamente.
- No puede acceder a algunas opciones sin una suscripción. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más detalles.

Las llamadas se pierden

Cuando esté en áreas con señales débiles o poca recepción, es posible que pierda la conexión con la red. Trasládese a otra área e intente nuevamente.

Las llamadas salientes no se conectan

- Asegúrese de haber presionado la tecla Marcar.
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de no haber configurado la restricción de llamadas para el número telefónico que está marcando.

Las llamadas entrantes no se conectan

- Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de no haber configurado la restricción de llamadas para el número telefónico entrante.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 51 2010-08-18 오후 4:31:

No pueden escucharlo durante una llamada

- Asegúrese de no cubrir el micrófono incorporado.
- Asegúrese de que el micrófono esté cerca de su boca.
- Si usa un auricular, asegúrese de que esté correctamente conectado.

La calidad del audio es deficiente

- Asegúrese de que no está bloqueando la antena interna del teléfono.
- Cuando esté en áreas con señales débiles, es posible que pierda la recepción. Trasládese a otra área e intente nuevamente.

Al marcar desde los contactos, la llamada no se conecta

- Asegúrese de que el número correcto esté almacenado en la lista de contactos.
- Si es necesario, vuelva a introducir y guardar el número.
- Asegúrese de no haber configurado la restricción de llamadas para el número telefónico del contacto.

El teléfono emite un pitido y el icono de la batería destella

La batería tiene poca carga. Recargue o reemplace la batería para continuar usando el teléfono.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 52 2010-08-18 오후 4:31:

La batería no carga correctamente o el teléfono se apaga

- Es posible que los terminales de la batería estén sucios. Limpie los contactos dorados con un paño limpio y suave e intente cargar la batería nuevamente.
- Si la batería ya no se carga por completo, deseche la batería correctamente y reemplácela por una nueva (consulte las disposiciones locales para obtener instrucciones sobre el desecho correcto).

El teléfono tiene una temperatura alta al tacto

Cuando usa aplicaciones que necesitan más energía o usa aplicaciones en el teléfono durante un período prolongado, el teléfono puede tener una temperatura alta al tacto. Esto es normal y no afecta la vida útil ni el rendimiento del teléfono.

Aparecen mensajes de error cuando inicia la cámara

El teléfono móvil de Samsung debe tener disponible suficiente memoria y carga de batería para utilizar la aplicación de la cámara. Si recibe mensajes de error al iniciar la cámara, intente lo siguiente:

- Cargue la batería o reemplácela por una que esté completamente cargada.
- Transfiera archivos a una PC o elimínelos del teléfono para liberar espacio en la memoria.
- Reinicie el teléfono. Si aún tiene problemas con la aplicación de la cámara después de seguir estas sugerencias, póngase en contacto con un Centro de servicios de Samsung.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 53 2010-08-18 오후 4:31:

Aparecen mensajes de error al iniciar la radio FM

La aplicación de radio FM del teléfono móvil de Samsung utiliza el cable del auricular como antena. Si los auriculares no están conectados, la radio FM no podrá detectar ninguna estación de radio. Para utilizar la radio FM, asegúrese de que el auricular esté conectado correctamente. A continuación, busque las estaciones de radio disponibles y guárdelas.

Si después de realizar estas acciones sigue sin poder utilizar la radio FM, intente acceder a la estación de radio que desea con otro receptor de radio. Si escucha la radio con otro receptor, es posible que deba llevar el teléfono al servicio técnico.

Aparecen mensajes de error cuando abre archivos de música

Por diferentes motivos, es posible que no puedan reproducirse algunos archivos de música en el teléfono móvil de Samsung. Si aparecen mensajes de error cuando abre archivos de música en el teléfono, intente lo siguiente:

- Transfiera archivos a la PC para liberar espacio en la memoria del teléfono.
- Asegúrese de que el archivo de música no esté protegido por DRM (Gestión de derechos digitales). Si el archivo está protegido, asegúrese de contar con la licencia o la clave adecuada para reproducir el archivo.
- Asegúrese de que el teléfono sea compatible con el tipo de archivo.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 54 2010-08-18 오후 4:31:

No se encuentra otro dispositivo Bluetooth

- Asegúrese de que esté activada la función inalámbrica Bluetooth.
- Asegúrese de que la función inalámbrica Bluetooth esté activada en el dispositivo con el que desea establecer la conexión.
- Asegúrese de que el teléfono y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren a no más de 10 metros.

Si no puede solucionar los problemas con estos consejos, comuníquese con un centro de servicios de Samsung.

No se establece una conexión cuando conecta el teléfono a la PC

- Asegúrese de que el cable de datos de la PC que utiliza sea compatible con el teléfono.
- Asegúrese de tener los controladores correspondientes instalados y actualizados en la PC.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 55 2010-08-18 오후 4:31:

Información de seguridad y uso

Cumpla con las siguientes precauciones para evitar situaciones peligrosas o ilegales y para garantizar el máximo rendimiento del teléfono móvil.

Advertencias de seguridad

Mantenga el teléfono lejos de niños y mascotas

Mantenga el teléfono y todos los accesorios fuera del alcance de niños pequeños o animales. Las piezas pequeñas pueden causar asfixia o lesiones graves si se tragan.

Proteja su audición

La exposición excesiva a sonidos con alto volumen puede ocasionar lesiones auditivas. Siempre baje el volumen antes de conectar los auriculares a una fuente de audio y use la configuración mínima de volumen necesaria para escuchar la conversación o la música.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 56 2010-08-18 오후 4:31:

Instale los teléfonos móviles y el equipo con precaución

Asegúrese de que todos los teléfonos móviles o el equipo relacionado se encuentren correctamente instalados en el vehículo. Evite colocar el teléfono y los accesorios cerca del área de una bolsa de aire. Los equipos inalámbricos instalados incorrectamente podrían causar lesiones graves cuando las bolsas de aire se inflen rápidamente.

Manipule y deseche las baterías y los cargadores con cuidado

- Use sólo baterías y cargadores aprobados por Samsung específicamente diseñados para el teléfono. Las baterías y cargadores no compatibles pueden causar graves lesiones o daño al teléfono.
- No arroje las baterías o los teléfonos al fuego. Siga todas las normas locales para desechar las baterías usadas o los teléfonos.
- Nunca coloque las baterías o los teléfonos sobre aparatos de calentamiento, como hornos microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar al sobrecalentarse.
- Nunca reviente ni perfore las baterías. Evite exponerlas a presiones externas altas; se puede producir un cortocircuito interno y sobrecalentamiento.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 57 2010-08-18 오후 4:31:

Evite la interferencia con marcapasos

Mantenga un mínimo de 15 cm entre los teléfonos móviles y los marcapasos para evitar la interferencia potencial, según lo recomendado por fabricantes y el grupo de investigación independiente Wireless Technology Research. Si tiene alguna razón para sospechar que el teléfono causa interferencia con un marcapasos u otro dispositivo médico, apague el teléfono de inmediato y comuníquese con el fabricante del marcapasos o dispositivo médico para obtener asesoría.

Apague el teléfono en entornos potencialmente explosivos

No use el teléfono en puntos de carga de combustible (estaciones de servicio) o cerca de combustibles o productos químicos. Apague el teléfono cuando así lo establezcan las señales de advertencias o las instrucciones. El teléfono puede causar explosiones o fuego en áreas de almacenamiento y transferencia de combustibles, productos químicos o zonas de explosiones, o cerca de éstas. No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 58 2010-08-18 오후 4:31:

Reduzca el riesgo de lesiones por movimiento repetitivo

Cuando utilice el teléfono, sosténgalo en forma relajada, presione las teclas con suavidad, use las funciones especiales que disminuyen la cantidad de pulsaciones de teclas (como las plantillas y el texto predictivo) y tome descansos frecuentes.

No utilice el teléfono si la pantalla está quebrada o rota

El vidrio roto podría causarle heridas en la mano y en la cara. Lleve el teléfono al centro de servicios de Samsung para reemplazar el vidrio. El daño que el agua puede causar al teléfono puede anular la garantía del fabricante.

Precauciones de seguridad

Siempre conduzca con precaución

Evite usar el teléfono mientras conduzca y obedezca todas las normas que restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción. Use accesorios de manos libres para aumentar la seguridad cuando sea posible.

Siga todas las advertencias y normas de seguridad

Cumpla con todas las normas que restringen el uso de un teléfono móvil en ciertas áreas.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 59 2010-08-18 오후 4:31:

Use sólo accesorios aprobados por Samsung
El uso de accesorios no compatibles puede dañar el teléfono o causar lesiones.

Apague el teléfono cuando esté cerca de equipos médicos
El teléfono puede interferir con los equipos médicos en hospitales o centros de salud. Siga todas las normas, advertencias publicadas e instrucciones del personal médico.

Apague el teléfono o desactive las funciones inalámbricas en una aeronave
El teléfono puede causar interferencia con equipos aeronáuticos. Siga todas las normas de la aeronave y apague el teléfono o cámbielo a un modo que desactive las funciones inalámbricas cuando así lo indique el personal de la aeronave.

Evite dañar las baterías y los cargadores
- Evite exponer las baterías a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de los 0 °C o sobre los 45 °C).
- Las temperaturas extremas pueden causar deformaciones en el teléfono y reducir la capacidad de carga y la duración de las baterías.
- Evite que las baterías entren en contacto con objetos metálicos, ya que esto puede crear una conexión entre las terminales + y - de las baterías y provocar un daño temporal o permanente de las baterías.
- Nunca utilice cargadores o baterías que estén dañados.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 60 2010-08-18 오후 4:31:

Maneje el teléfono con cuidado y en forma sensata

- No desarme el teléfono debido a riesgos de descarga eléctrica.
- No permita que el teléfono se humedezca; los líquidos pueden causar graves daños y cambiarán el color de la etiqueta que indica daño de agua dentro del teléfono. No tome el teléfono con las manos mojadas. El daño que el agua puede causar al teléfono puede anular la garantía del fabricante.
- Evite usar o almacenar el teléfono en áreas con polvo o suciedad para evitar el daño a las piezas móviles.
- El teléfono es un dispositivo electrónico complejo: protéjalo de los golpes y de la manipulación descuidada para evitar daños graves.
- No pinte el teléfono, ya que al hacerlo puede trabar las piezas móviles y evitar el funcionamiento correcto.
- Si el teléfono tiene una luz de cámara fija o intermitente, no la utilice cerca de los ojos de niños o animaless.
- El teléfono se puede dañar por la exposición a campos magnéticos. No use estuches o accesorios con cierres magnéticos ni permita que el dispositivo entre en contacto con campos magnéticos durante períodos de tiempo prolongados.

Evite la interferencia con otros dispositivos electrónicos

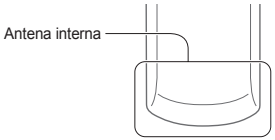
El teléfono emite señales de radiofrecuencia (RF) que pueden interferir con equipos electrónicos no protegidos o incorrectamente protegidos, como marcapasos, auriculares, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos en hogares o vehículos. Consulte a los fabricantes de los dispositivos electrónicos para resolver los problemas de interferencia que experimente.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 61 2010-08-18 오후 4:31:

Información de uso importante

Use el teléfono en la posición normal

Evite el contacto con la antena interna del teléfono.



Sólo permita que personal calificado revise el teléfono

Si permite que personal no calificado revise el teléfono, éste se puede dañar anulando la garantía.

Asegure una vida útil máxima de la batería y del cargador

- Evite cargar las baterías por más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar la vida útil.
- Con el tiempo, las baterías sin usar se descargarán y será necesario volver a cargarlas antes de poder usarlas.
- Desconecte los cargadores de las fuentes de alimentación cuando no estén en uso.
- Utilice las baterías sólo para su uso destinado.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 62 2010-08-18 오후 4:31:

Manipule las tarjetas SIM o las tarjetas de memoria con cuidado

- No extraiga una tarjeta mientras el teléfono transfiere información o tiene acceso a ella, ya que podría perder datos y/o dañar la tarjeta o el teléfono.
- Proteja las tarjetas de descargas fuertes, electricidad estática y ruido eléctrico de otros dispositivos.
- No toque el área de los contactos o terminales dorados con los dedos u objetos metálicos. Si está sucia, limpie la tarjeta con un paño suave.

Asegúrese de tener acceso a los servicios de emergencia

Es posible que en algunas áreas o circunstancias no sea posible efectuar llamadas de emergencia desde el teléfono. Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planifique un método alternativo para comunicarse con personal de servicios de emergencia.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 63 2010-08-18 오후 4:31:

Información de certificación de la Tasa específica de absorción (SAR)

El dispositivo cumple con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) que limitan la exposición de las personas a la energía de radiofrecuencia (RF) que emiten los equipos de radio y telecomunicaciones. Estas normas evitan la venta de teléfonos móviles que excedan el nivel de exposición máximo (conocido como Tasa específica de absorción o SAR) de 1,6 watts por kilo. Durante las pruebas, el índice máximo de SAR registrado para este modelo fue:

Frecuencia de red	Tasa específica de absorción (W/kg)	
	Junto al oído	Llevándolo cerca del cuerpo[1]
GSM850 (1g)	0,367	0,623
GSM1900 (1g)	1,23	0,914

1. Cuando se use con accesorios que no contengan metal y que proporcionen una separación de a lo menos 1,5 cm entre el teléfono (incluida la antena, ya sea que esté extendida o retraída) y el cuerpo de quien lo usa.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 64 2010-08-18 오후 4:31:

En el uso normal, es probable que el índice de SAR real sea mucho menor, ya que el teléfono fue diseñado para emitir sólo la energía de RF necesaria para transmitir una señal a la estación base más cercana. Al emitir automáticamente niveles más bajos cada vez que es posible, el teléfono reduce su exposición general a la energía de RF.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono basándose en el cumplimiento de todos los niveles SAR informados con las directrices de exposición a RF de la FCC. La autorización se puede encontrar en el sitio web de la Oficina de Ingeniería y Tecnología de la FCC en http://www.fcc.gov/oet/ea (busque el código de beneficiario A3L y el código de producto GTC3200).

Aviso de exención de responsabilidad

Algunos de los contenidos y servicios a los que puede accederse mediante este dispositivo pertenecen a terceros y están protegidos por las leyes de copyright, patentes, marcas comerciales u otras leyes de propiedad intelectual. Esos contenidos y servicios se proporcionan únicamente para uso personal no comercial. No podrá utilizar contenido o servicios de una forma que no esté autorizada por el propietario del contenido o por el proveedor de servicio. Sin perjuicio de lo anterior, a menos que se cuente con una autorización expresa del propietario del contenido o del proveedor del servicio, usted no podrá modificar, copiar, volver a publicar, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, utilizar para crear trabajos derivados, explotar ni distribuir de cualquier forma o en medio ningún contenido o servicios que se muestren a través de este dispositivo.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 65 2010-08-18 오후 4:31:

"EL CONTENIDO Y LOS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN 'TAL CUAL'. SAMSUNG NO GARANTIZA EL CONTENIDO NI LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS, NI DE FORMA EXPRESA NI IMPLÍCITA, POR NINGÚN MOTIVO. SAMSUNG RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A MODO DE EJEMPLO, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. SAMSUNG NO GARANTIZA LA EXACTITUD, VALIDEZ, OPORTUNIDAD, LEGALIDAD NI PRECISIÓN DE NINGÚN CONTENIDO O SERVICIO DISPONIBLE A TRAVÉS DE ESTE DISPOSITIVO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, INCLUIDA LA NEGLIGENCIA, SAMSUNG SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO O DE UN ACUERDO EXTRACONTRACTUAL, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O EMERGENTES, DE HONORARIOS DE ABOGADOS, DE GASTOS, NI DE CUALQUIER OTRO DAÑO QUE SURJA DE CUALQUIER INFORMACIÓN EN LOS CONTENIDOS O QUE RESULTE DEL USO DE CUALQUIER CONTENIDO O SERVICIO POR PARTE DE USTED O DE UN TERCERO, O QUE ESTÉ RELACIONADO CON LOS CONTENIDOS, INCLUSO SI SE INFORMÓ SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIERAN TALES DAÑOS".

C3200_UM_MEX_Spa.indb 66 2010-08-18 오후 4:31:

Los servicios de terceros pueden finalizarse o interrumpirse en cualquier momento, y Samsung no expresa ninguna declaración ni garantiza que ningún contenido o servicio permanecerá disponible durante un período de tiempo. Los contenidos y servicios son transmitidos por terceros mediante redes e instalaciones de transmisión sobre las que Samsung no tiene ningún control. Sin limitar las generalidades de este aviso de exención de responsabilidad, Samsung renuncia expresamente a cualquier responsabilidad que surja por la interrupción o suspensión de cualquier contenido o servicio disponible mediante este dispositivo.

Samsung no es responsable por el servicio al cliente relacionado con los contenidos y servicios. Cualquier pregunta o solicitud para servicios relacionados con el contenido o con los servicios debe realizarse directamente a los proveedores del contenido y los servicios respectivos.

C3200_UM_MEX_Spa.indb 67 2010-08-18 오후 4:31: